

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ**  
**ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИНЖЕНЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»**

**УТВЕРЖДАЮ**

И. о. проректора по учебной работе

\_\_\_\_\_ Василенко В.Н.  
(подпись) (Ф.И.О.)

«30» мая 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
**ДИСЦИПЛИНЫ**

**Русский язык как иностранный**

Направление подготовки

**19.04.03 Продукты питания животного происхождения**

Направленность (профиль)

**Инновационные технологии продуктов животного происхождения**

Квалификация выпускника

**магистр**

---

Воронеж

## 1. Цели и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины (модуля) «Русский язык как иностранный» является формирование компетенций обучающегося в области профессиональной деятельности и сфере профессиональной деятельности:

- 22 Пищевая промышленность, включая производство напитков и табака (в сфере технологий комплексной переработки мясного и молочного сырья)

В рамках освоения программы магистратуры выпускники могут готовиться к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: *научно-исследовательский; производственно-технологический; организационно-управленческий; проектный.*

Программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 19.04.03 Продукты питания животного происхождения (уровень образования - магистратура).

## 2. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п/п	Код компетенции	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	ИД1 <sub>УК-4</sub> – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях
			ИД2 <sub>УК-4</sub> – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке
2	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД1 <sub>УК-5</sub> – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними
			ИД2 <sub>УК-5</sub> – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (показатели оценивания)
ИД1 <sub>УК-4</sub> – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях	Знает: сущность, виды перевода научно-технического текста и способы достижения его адекватности; закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для выражения различных коммуникативных намерений.
	Умеет: анализировать иноязычную информацию и следовать основным нормам общения с целью решения академических и профессиональных задач
	Владеет: техникой перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов; навыками монологической и диалогической речи для участия в академических и профессиональных дискуссиях
ИД2 <sub>УК-4</sub> – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном	Знает: лингвистические средства иностранного языка, необходимые для общения в профессиональной сфере и в научной среде
	Умеет: применять современные коммуникативные технологии в сфере иноязычной профессиональной деятельности и в научной среде
	Владеет: навыками выражения коммуникативных намерений на иностранном языке в процессе профессионального и научного взаимодействия

языке	
ИД1 <sub>УК-5</sub> – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними	Знает: культуру, традиции и обычаи стран изучаемого языка, правила речевого этикета; этические нормы общения с коллегами и партнерами
	Умеет: вести общение на иностранном языке с учетом разнообразия культур участников процесса межкультурного взаимодействия
	Владеет: навыками ведения дискуссии на иностранном языке с учетом особенности поведения людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия
ИД2 <sub>УК-5</sub> – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает: особенности стиля общения при выполнении профессиональных задач
	Умеет: выбирать коммуникативно-приемлемый стиль общения на иностранном языке, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина относится к *факультативным дисциплинам*, не включается в объем ОП ВО. Дисциплина является обязательной к изучению.

Стартовым уровнем обучения русскому языку иностранных магистрантов ВГУИТ служит Первый сертификационный уровень владения русским языком как иностранным, подтвержденный итоговым экзаменом по русскому языку как иностранному на подготовительном факультете иностранных граждан ВГУИТ в соответствии с «Государственным стандартом по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение».

Дисциплина «Русский язык как иностранный» является предшествующей для производственной практики, преддипломной практики, в том числе научно-исследовательской работы, для выполнения, подготовки к процедуре защиты и защиты выпускной квалификационной работы.

### 4. Объем дисциплины и виды учебных занятий

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц.

Виды учебной работы	Всего ак. ч.	Распределение трудоемкости по семестрам, ак. ч	
		1 семестр	2 семестр
Общая трудоемкость дисциплины	180	72	108
<b>Контактная работа в т.ч. аудиторные занятия:</b>	<b>53,2</b>	<b>34,1</b>	<b>19,1</b>
Лекции	-	-	-
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Практические/лабораторные занятия	53	34	19
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Консультации перед экзаменом	-	-	-
<b>Виды аттестации (зачет, экзамен)</b>	0,2	0,1	0,1
<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>126,8</b>	<b>37,9</b>	<b>88,9</b>
Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам кафедры	53,8	14,9	38,9
Проработка текста по специальности для составления реферата/гlossария	46	8	38
Выполнение домашнего задания	23	11	12
Подготовка к тестированию	4	4	-

**5 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**5.1 Содержание разделов дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (указываются темы и дидактические единицы)	Трудоемкость раздела, ак.ч
<b>1 семестр</b>			
1.	Коррекционно-обучающий курс (лексико-грамматические аспекты).	Профессиональная лексика и грамматические трудности русского языка.	36,9
2.	Творческий поиск и обработка полученной информации.	Чтение оригинальной литературы научно-профессионального характера, сопоставление и определение путей научного исследования (изучение статей, монографий, составление реферата и аннотации).	35
<i>Зачет</i>			0,1
<b>2 семестр</b>			
3.	Письменная и устная информационная деятельность.	Составление письменного высказывания по научно-профессиональной тематике (написание докладов). Деловая переписка в сфере научной деятельности. Устная коммуникация: беседа на научно- и профессионально-ориентированные темы.	107,9
<i>Зачет</i>			0,1

**5.2 Разделы дисциплины и виды занятий**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекции, ак. ч	ПЗ, ак. ч	СРО, ак. ч
<b>1 семестр</b>				
1.	Коррекционно-обучающий курс (лексико-грамматические аспекты).	-	18	18,9
2.	Творческий поиск и обработка полученной информации.		16	19
<i>Зачет</i>				0,1
<b>2 семестр</b>				
3.	Письменная и устная информационная деятельность.	-	19	88,9
<i>Зачет</i>				0,1

**5.2.1 Лекции не предусмотрены.**

**5.2.2 Практические занятия.**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость, ак. ч
<b>1 семестр</b>			
1.	Коррекционно-обучающий курс (лексико-грамматические аспекты).	Лексический минимум общенаучной и профессиональной лексики. Видо-временные формы глагола. Неличные формы глагола. Модальные глаголы. Сослагательное наклонение. Магистр – вторая ступень высшего профессионального образования. Область знания. Проблемы и задачи магистерского исследования. Роль науки в обществе.	18
2.	Творческий поиск и обработка полученной информации.	История и перспективы развития соответствующего научного направления. Научные исследования в России и за рубежом. Алгоритм интерпретации содержательной информации аутентичного текста (выполнение реферата, аннотации). Лексический минимум общенаучной, узкоспециальной и	16

		терминологической лексики. Составление глоссария по прочитанной литературе.	
<b>2 семестр</b>			
3.	Письменная и устная информационная деятельность.	Научное общение: конференции, симпозиумы, совещания. Обмен информацией общего и профессионального характера. Деловая переписка в сфере научной деятельности в связи с участием в конференции (приглашение на конференцию, заявка на участие в конференции, научные публикации и т.п.). Практикум по составлению аннотаций, реферата на иностранном языке по прочитанной литературе.	19

### 5.2.3 Лабораторный практикум не предусмотрен

### 5.2.4 Самостоятельная работа обучающихся (СРО).

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид СРО	Трудоемкость, ак. ч
<b>1 семестр</b>			
1.	Коррекционно-обучающий курс (лексико-грамматические аспекты).	Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам. Выполнение домашнего задания. Подготовка к тестированию.	7,9 5 4
2.	Творческий поиск и обработка полученной информации.	Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам.	7
		Проработка иноязычного текста по специальности для составления реферата и/или глоссария. Выполнение домашнего задания.	8 6
<b>2 семестр</b>			
3.	Письменная и устная информационная деятельность.	Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам.	38,9
		Проработка иноязычного текста по специальности для составления реферата и/или глоссария.	38
		Выполнение домашнего задания.	12

## 6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1 Основная литература

1. Ядрихинская Е.А. Русский язык для иностранных учащихся / Е.А. Ядрихинская. – Воронеж: ВГУИТ, 2022. – 131 с.

2. Ядрихинская Е.А. Предложно-падежная система: теоретические основы и тренировочные задания / Е.А. Ядрихинская. – Воронеж: ВГУИТ, 2023. – 235 с.

### 6.2 Дополнительная литература

1. Ильина С.А. Синтаксис письменной книжной речи: выражение обстоятельственных отношений / С.А. Ильина, Е.М. Коломейцева, Т.В. Попова. - М.: Русский язык. Курсы, 2008. – 144 с.

2. Система русского языка (в переводе на французский язык) / Е.А. Ядрихинская, Н.К. Ерилова, В.В. Вязовская. – Воронеж: ВГУИТ, 2011. - 220 с.

3. Русская грамматика и словообразование (для студентов-иностранцев) / Н. К. Ерилова, Л. С. Кателина. - Воронеж: ВГУИТ, 2014. – 132 с.

4. Русская грамматика в таблицах: уч. пособие / Е.А. Ядрихинская, Н.К. Ерилова, О.А. Чечина, Л.С. Кателина. – Воронеж: ВГУИТ, 2014. – 101 с.

5. Русская грамматика в таблицах: уч. пособие / Е.А. Ядрихинская, Н.К. Ерилова, О.А. Чечина, Л.С. Кателина. – Воронеж: ВГУИТ, 2014. – 101 с.

6. Система русского языка (в переводе на английский язык) / Е.А. Ядрихинская, Н.К. Ерилова, В.В. Вязовская, Коваленко Н.А. – Воронеж: ВГУИТ, 2015. – 212 с.

7. Их имена знает мир (лексико-грамматический материал для студентов-иностранцев) / И.В. Сидельникова, Н.В. Волгина, Л.В. Головина [и др.]. – Воронеж: ВГУИТ, 2015. – 72 с.

### **6.3 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся.**

Мельничук, В. А. Лексико-грамматический тренинг по русскому языку : учебное пособие / В. А. Мельничук. — Санкт-Петербург : СПбГЛТУ, 2019. — 56 с. — ISBN 978-5-9239-1119-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/125212>

Щербак, О. А. Русский язык : учебное пособие / О. А. Щербак. — Санкт-Петербург : СПбГЛТУ, 2019. — 48 с. — ISBN 978-5-9239-1110-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/120061>

### **6.4 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

Наименование ресурса сети «Интернет»	Электронный адрес ресурса
Научная электронная библиотека	<a href="https://www.elibrary.ru/defaultx.asp">https://www.elibrary.ru/defaultx.asp</a>
Образовательная платформа «Юрайт»	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>
ЭБС «Лань»	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
АИБС «МегаПро»	<a href="https://biblos.vsu.ru/MegaPro/Web">https://biblos.vsu.ru/MegaPro/Web</a>
Сайт Министерства науки и высшего образования РФ	<a href="http://minobrnauki.gov.ru">http://minobrnauki.gov.ru</a>
Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «ВГУИТ»	<a href="http://education.vsu.ru">http://education.vsu.ru</a>

### **6.5 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

При изучении дисциплины используется программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы: ЭИОС университета, в том числе на базе программной платформы «Среда электронного обучения ЗКЛ».

### **При освоении дисциплины используется лицензионное и открытое программное обеспечение:**

Программы	Лицензии, реквизиты подтверждающего документа
Adobe Reader XI	(бесплатное ПО) <a href="https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader/volume-distribution.html">https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader/volume-distribution.html</a>
Альт Образование	Лицензия № ААА.0217.00 с 21.12.2017 г. по «Бессрочно»
Microsoft Windows 8	Microsoft Open License Microsoft Windows Professional 8 Russian Upgrade Academic OPEN 1 License No Level#61280574 от 06.12.2012 г. <a href="https://www.microsoft.com/ru-ru/licensing/licensing-programs/open-license">https://www.microsoft.com/ru-ru/licensing/licensing-programs/open-license</a>
Microsoft Windows 8.1	
Microsoft Office Professional Plus 2010	Microsoft Open License Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN 1 License No Level #48516271 от 17.05.2011 г. <a href="https://www.microsoft.com/ru-ru/licensing/licensing-programs/open-license">https://www.microsoft.com/ru-ru/licensing/licensing-programs/open-license</a>
Microsoft Office 2007	Microsoft Open License Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN No

Standart	Level #44822753 от 17.11.2008 <a href="https://www.microsoft.com/ru-ru/licensing/licensing-programs/open-license">https://www.microsoft.com/ru-ru/licensing/licensing-programs/open-license</a>
Libre Office 6.1	Лицензия № AAA.0217.00 с 21.12.2017 г. по «Бессрочно» (Включен в установочный пакет операционной системы Альт Образование 8.2)

Информационные справочные системы:

<http://gramota.ru>  
<http://gramma.ru>  
<http://www.philology.ru/links.htm>  
<http://www.slovari.ru>  
<https://dic.academic.ru/>  
<https://therules.ru/>

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения учебных занятий № 305	Комплект мебели для учебного процесса Маркерная доска; Плакаты, наглядные пособия, схемы; Телевизор марки «LCD Samsung 52» Рабочее место преподавателя.
Учебная аудитория для проведения учебных занятий № 308 (компьютерный класс)	Комплект мебели для учебного процесса. Проектор Epson EB-W12 – 1 шт. Марки компьютеров - 9 шт. (системный блок – Intel, монитор LG); ПО: Windows 7 (9 лиц); Microsoft Office 2007 (9 лиц); AdobeReader (9 лиц); 7Zip (9 лиц) Рабочее место преподавателя.
Учебная аудитория для проведения учебных занятий № 302, 306, 310	Комплект мебели для учебного процесса – 15 шт. Маркерная доска; Плакаты, наглядные пособия, схемы; Рабочее место преподавателя – 3 шт.

Дополнительно, самостоятельная работа обучающихся, может осуществляться при использовании:

Читальные залы ресурсного центра	Компьютеры со свободным доступом в сеть Интернет и Электронными библиотечными и информационно справочными системами.
----------------------------------	--

## 8 Оценочные материалы для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

**Оценочные материалы (ОМ)** для дисциплины (модуля) включают в себя:

- перечень компетенций с указанием индикаторов достижения компетенций, этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.

ОМ представляются отдельным комплектом и **входят в состав рабочей программы дисциплины (модуля).**

Оценочные материалы формируются в соответствии с П ВГУИТ «Положение об оценочных материалах».

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**к рабочей программе**

**1. Организационно-методические данные дисциплины для заочной формы обучения**

**1.1 Объемы различных форм учебной работы и виды контроля в соответствии с учебным планом**

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных единиц.

Виды учебной работы	Всего ак. ч	Распределение трудоемкости по семестрам, ак. ч	
		1 курс 1 семестр	1 курс 2 семестр
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>180</b>	<b>72</b>	<b>108</b>
<b>Контактная работа, в т.ч. аудиторные занятия:</b>	<b>25,8</b>	<b>12,9</b>	<b>12,9</b>
Лекции	-	-	-
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Практические/лабораторные занятия	<b>24</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Рецензирование контрольных работ обучающихся-заочников	1,6	0,8	0,8
Консультации перед экзаменом	-	-	-
<b>Виды аттестации (зачет, экзамен)</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>
<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>143,5</b>	<b>55,2</b>	<b>88,3</b>
Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам	33,5	18,2	15,3
Проработка иноязычного текста	80	22	58
Выполнение задания по различным видам речевой деятельности	20	10	10
Выполнение контрольной работы	10	5	5
<b>Подготовка к экзамену/зачету (контроль)</b>	<b>10,7</b>	<b>3,9</b>	<b>6,8</b>



**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**к рабочей программе**

**1. Организационно-методические данные дисциплины для очно-заочной формы обучения**

**1.1 Объемы различных форм учебной работы и виды контроля в соответствии с учебным планом**

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных единиц.

Виды учебной работы	Всего ак. ч	Распределение трудоемкости по семестрам, ак. ч	
		1 курс 1 семестр	1 курс 2 семестр
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>180</b>	<b>72</b>	<b>108</b>
<b>Контактная работа, в т.ч. аудиторные занятия:</b>	<b>22,2</b>	<b>13,1</b>	<b>9,1</b>
Лекции	-	-	-
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Практические/лабораторные занятия	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>9</b>
<i>в том числе в форме практической подготовки</i>	-	-	-
Рецензирование контрольных работ обучающихся-заочников	-	-	-
Консультации перед экзаменом	-	-	-
<b>Виды аттестации (зачет, экзамен)</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>
<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>157,8</b>	<b>58,9</b>	<b>98,9</b>
Самостоятельное изучение теоретического, языкового учебного материала по учебникам и/ или методическим разработкам	33,5	17,9	21,9
Проработка иноязычного текста	80	22	58
Выполнение задания по различным видам речевой деятельности	20	10	10
Выполнение контрольной работы	10	5	5
Подготовка к тестированию		4	4
<b>Подготовка к экзамену/зачету (контроль)</b>	<b>10,7</b>	<b>3,9</b>	<b>6,8</b>

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

по дисциплине

**Русский язык как иностранный**

## 1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования

№ п/п	Код компетенции	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	ИД1 <sub>УК-4</sub> – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях
			ИД2 <sub>УК-4</sub> – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке
2	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД1 <sub>УК-5</sub> – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними
			ИД2 <sub>УК-5</sub> – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (показатели оценивания)
ИД1 <sub>УК-4</sub> – Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов и эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях	Знает: сущность, виды перевода научно-технического текста и способы достижения его адекватности; закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для выражения различных коммуникативных намерений.
	Умеет: анализировать иноязычную информацию и следовать основным нормам общения с целью решения академических и профессиональных задач
	Владеет: техникой перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов; навыками монологической и диалогической речи для участия в академических и профессиональных дискуссиях
ИД2 <sub>УК-4</sub> – Использует коммуникативные технологии в сфере профессиональной деятельности и в научной среде, в том числе общается на иностранном языке	Знает: лингвистические средства иностранного языка, необходимые для общения в профессиональной сфере и в научной среде
	Умеет: применять современные коммуникативные технологии в сфере иноязычной профессиональной деятельности и в научной среде
	Владеет: навыками выражения коммуникативных намерений на иностранном языке в процессе профессионального и научного взаимодействия
ИД1 <sub>УК-5</sub> – Анализирует особенности поведения и мотивацию людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними	Знает: культуру, традиции и обычаи стран изучаемого языка, правила речевого этикета; этические нормы общения с коллегами и партнерами
	Умеет: вести общение на иностранном языке с учетом разнообразия культур участников процесса межкультурного взаимодействия
	Владеет: навыками ведения дискуссии на иностранном языке с учетом особенности поведения людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия
ИД2 <sub>УК-5</sub> – Владеет навыками создания не дискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает: особенности стиля общения при выполнении профессиональных задач
	Умеет: выбирать коммуникативно-приемлемый стиль общения на иностранном языке, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
	Владеет: навыками адекватного реагирования в ситуациях профессионального общения

## 2 Паспорт оценочных материалов по дисциплине

№ п / п	Разделы дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или ее части)	Оценочные средства		Технология/процедура оценивания (способ контроля)
			наименование	№ задания	
1	2	3	4	5	6
1	Коррекционно-обучающий курс (лексико-грамматические аспекты).	УК-4	<i>Банк тестовых заданий</i>	1-10	Бланочное или компьютерное тестирование
			<i>Домашнее задание</i>	21	Проверка преподавателем
			<i>Практическая работа</i>	26	Контроль преподавателем
		УК-5	<i>Сообщение «Моя научная работа»</i>	32	Контроль преподавателем
			<i>Банк тестовых заданий</i>	11-20	Бланочное или компьютерное тестирование
			<i>Практическая работа</i>	29-31	Контроль преподавателем
2	Творческий поиск и обработка полученной информации.	УК-4	<i>Сообщение «Моя научная работа»</i>	33	Контроль преподавателем
			<i>Домашнее задание (подготовка аннотации)</i>	22-24	Проверка преподавателем
			<i>Практическая работа (составление аннотации)</i>	27	Контроль преподавателем
		УК-5	<i>Собеседование по содержанию прочитанной литературы (зачет)</i>	36	Контроль преподавателем
3	Письменная и устная информационная деятельность.	УК-4	<i>Собеседование по содержанию прочитанной литературы (зачет)</i>	37	Контроль преподавателем
			<i>Практическая работа «Деловая переписка в сфере научной деятельности»</i>	28	Контроль преподавателем
			<i>Домашнее задание (подготовка реферата)</i>	25	Проверка преподавателем
			<i>Глоссарий</i>	34	Контроль преподавателем
		УК-5	<i>Собеседование по проблеме магистерского исследования (зачет)</i>	38	Контроль преподавателем
			<i>Круглый стол, дискуссия</i>	35	Контроль преподавателем
			<i>Собеседование по проблеме магистерского исследования (зачет)</i>	39	Контроль преподавателем

## 3 Оценочные материалы для промежуточной аттестации

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Для оценки знаний, умений, навыков студентов по дисциплине применяется бально-рейтинговая система оценки сформированности компетенций студента.

Бально-рейтинговая система оценки осуществляется в течение всего семестра при проведении аудиторных занятий и контроля самостоятельной работы. Показателями ОМ являются: текущий опрос в виде собеседования на лабораторных

работах, тестовые задания и самостоятельно (домашнее задание). Оценки выставляются в соответствии с графиком контроля текущей успеваемости студентов в автоматизированную систему баз данных (АСУБД) «Рейтинг студентов».

Обучающийся, набравший в семестре более 60 % от максимально возможной бально-рейтинговой оценки работы в семестре получает зачет автоматически.

Студент, набравший за текущую работу в семестре менее 60 %, т.к. не выполнил всю работу в семестре по объективным причинам (болезнь, официальное освобождение и т.п.) допускается до зачета, однако ему дополнительно задаются вопросы на собеседовании по разделам, выносимым на зачет.

Аттестация обучающегося по дисциплине проводится в форме тестирования и предусматривает возможность последующего собеседования (зачета). Зачет проводится в виде тестового задания.

Каждый вариант теста включает 30 контрольных заданий, из них:

- 10 контрольных заданий на проверку знаний;
- 10 контрольных заданий на проверку умений;
- 10 контрольных заданий на проверку навыков.

В случае неудовлетворительной сдачи зачета студенту предоставляется право повторной сдачи в срок, установленный для ликвидации академической задолженности по итогам соответствующей сессии. При повторной сдаче зачета количество набранных студентом баллов на предыдущем зачете не учитывается.

### 3.1 Тесты (банк тестовых заданий)

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

#### 3.1.1 Типовые тестовые задания

Номер вопроса	Формулировка задания	
1	В этом диктанте нет ...	А) грамматическими ошибками <b>Б) грамматических ошибок</b> В) грамматические ошибки
2	Подруги ходили на концерт ...	А) известный артист Б) <b>известного артиста</b> В) известным артистом
3	Сколько ... в этом городе?	А) <b>красивых парков</b> Б) красивые парки В) красивыми парками
4	В университете учится много ...	А) студенты Б) студента В) <b>студентов</b> Г) студент
5	После окончания школы или гимназии можно поступить ...	А) в высшем учебном заведении Б) <b>в высшее учебное заведение</b> В) о высшем учебном заведении
6	Я часто хожу ...	А) со спортивным залом Б) <b>в спортивный зал</b> В) о спортивном зале Г) в спортивном зале
7	Мы ходили на выставку ...	А) нашим друзьям Б) <b>с нашими друзьями</b> В) о наших друзьях
8	Мы живём в общежитии ... втором этаже.	А) в Б) <b>на</b> В) со Г) о
9	Магазин находится ... соседнем доме .	А) <b>в</b>

		Б) на В) у
10	Воронеж построили ...	А) шестнадцатый век Б) <b>в шестнадцатом веке</b> В) шестнадцатым веком

*УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия*

### 3.1.2 Типовые тестовые задания

Номер вопроса	Формулировка задания																			
11	<p>Расположите в правильном порядке части магистерской диссертации.</p> <table border="1"> <tr> <td>1.</td> <td>А) Список сокращений</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Б) Оглавление</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>В) Основная часть диссертации</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Г) Титульный лист</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Д) Введение</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>К) Заключение</td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td>Л) Глоссарий</td> </tr> <tr> <td>8.</td> <td>М) Приложение</td> </tr> <tr> <td>9.</td> <td>Н) Библиографический список</td> </tr> </table>		1.	А) Список сокращений	2.	Б) Оглавление	3.	В) Основная часть диссертации	4.	Г) Титульный лист	5.	Д) Введение	6.	К) Заключение	7.	Л) Глоссарий	8.	М) Приложение	9.	Н) Библиографический список
1.	А) Список сокращений																			
2.	Б) Оглавление																			
3.	В) Основная часть диссертации																			
4.	Г) Титульный лист																			
5.	Д) Введение																			
6.	К) Заключение																			
7.	Л) Глоссарий																			
8.	М) Приложение																			
9.	Н) Библиографический список																			
12	<p>В данном задании представлен текст аннотации книги «Русские падежи». Выполните тест. Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>1. Учебное пособие ... иностранным студентам, изучающим курс русского языка по программе предвузовской подготовки: А) <b>предназначено</b>, Б) составлено, В) посвящено.</p> <p>2. Пособие ... материал по обучению предложно-падежной системе русского языка: А) <b>содержит</b>, Б) входит, В) является.</p> <p>3. Учебное пособие ... систему упражнений, речевые образцы, таблицы и грамматический комментарий. А) состоит Б) относится В) <b>включает</b></p> <p>4. Пособие ... на занятиях по русскому языку с первой недели обучения иностранных студентов: А) <b>используется</b>, Б) представляет, В) выполняет.</p>																			
12	<p>В данном задании представлен текст аннотации книги «Общество и культура». Выполните тест. Выберите правильный вариант ответа:</p> <p>1. Учебное пособие ... иностранным студентам: А) <b>предназначено</b>, Б) относится, В) посвящено.</p> <p>2. которые ... русским языком в объёме базового уровня и обучаются по программе на этапе предвузовской подготовки: А) знают, Б) обладают, В) <b>владеют</b>.</p> <p>3. Целью пособия ... обучение диалогической и монологической речи, элементам конспектирования на материале учебно-научных текстов: А) состоит, Б) <b>является</b>, В) заключается.</p>																			

	<p>4. Система заданий ... различные виды упражнений, направленных на активизацию в речи необходимых лексических единиц и грамматических явлений:          А) <b>содержит</b>,          Б) представляет,          В) является.</p> <p>5. Пособие ... студентов, обучающихся на подготовительных факультетах в российских высших учебных заведениях:          А) рекомендуется,          Б) рассчитано,          В) <b>заинтересует</b>.</p>
13	<p>Известный ... будет работать американском консульстве во Владивостоке.          А) <b>дипломат</b>          Б) дипломник          В) дипломант</p>
14	<p>В этом тесте много ...          А) <b>опечаток</b>          Б) отпечатков          В) опечатки</p>
15	<p>... океан привлекает к себе внимание экологов всех стран.          А) мирный          Б) <b>мировой</b>          В) мирской</p>
16	<p>Моя подруга – ... человек.          А) <b>решительный</b>          Б) решающий          В) решительная          Г) решаемая</p>
17	<p>Я купила новые ... перчатки          А) кожные          Б) кожистые          В) <b>кожаные</b>          Г) кожевенные</p>
18	<p>Преступника можно найти по ... пальцев.          А) опечаткам          Б) <b>отпечаткам</b>          В) допечаткам</p>
19	<p>Это ... принадлежит университету.          А) задача          Б) задание          В) <b>здание</b>          Г) примеры</p>
20	<p>Он написал ... на официанта          А) <b>жалобу</b>          Б) претензию          В) заказ</p>

### 3.2 Домашнее задание

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

#### 3.2.1 Типовое домашнее задание

Номер вопроса	Формулировка задания
21	<p><b>Прочитайте слова-паронимы. Объясните их значения. Составьте словосочетания, используя данные паронимы и соответствующие им слова.</b>  <i>экономический – экономичный – экономный</i>          ..... политика,          ..... машина,          ..... хозяин,</p>

	<p>..... холодильник,  ..... кризис,  ..... средство для мытья посуды,  ..... ситуация в стране</p>
22	<p><b>Прочитайте аннотацию. Исправьте неправильный порядок частей.</b>  <i>Аннотация</i>  (...) Пособие предназначено для иностранцев, достаточно хорошо владеющих русским языком и интересующихся вопросами стилистики, а также тем, кто изучает стилистику как научную дисциплину.  (...) Григорьева О.Н. Стилистика русского языка: учеб. пособие для иностранцев / О.Н. Григорьева. – М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2015. – 164 с.  (...) В учебном пособии представлены разные типы текстов и заданий к ним, направленные на изучение русской языковой культуры.  (...) В учебном пособии рассматриваются основные вопросы стилистики.</p>
23	<p><b>Выберите один из предложенных вариантов.</b>  <i>Уроки организации бизнеса / сост. А.А Демин, В.С. Катькало. – СПб.: Лениздат, 1994. – 336 с.</i>  Книга ... (рассматривает, исследуется, посвящена, предназначена) вопросам менеджмента. Читателю ... (предоставляет, предоставляется, предоставлена) возможность изучить три урока по организации бизнеса по американской и японской моделям.  ... (Рассчитан, рекомендуется, заинтересует) начинающим предпринимателям, а также преподавателям и студентам, обучающимся по специальности «Менеджмент».</p>
24	<p><b>Восстановите тексты аннотаций.</b>  1. Данное издание ... собой учебный словарь, ... из 5000 устойчивых сочетаний. Издание ... всем, кто ... в справочных материалах по русскому языку.  2. Монография ... рассмотрению актуальных аспектов профессиональной деятельности журналистов. Особое внимание ... активным процессам в газетно-публицистическом стиле. ... методика редактирования медиатекста.  ... для преподавателей и студентов.</p>
25	<p><b>Подберите текст или несколько текстов научного характера по направлению магистерского исследования из аутентичных источников объемом 10000 печатных знаков. Составьте реферат в размере 1/5 от общего объема прочитанного материала на русском языке в письменной форме.</b></p>

### 3.3 Практическая работа (упражнения для работы в аудитории)

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

#### 3.3.1 Типовое упражнение для работы в аудитории

Номер вопроса	Формулировка задания
26	<p><b>Выберите правильный вариант ответа.</b>  1. Этот корабль ... (звут – называется) «Приморье».  2. М.В. Ломоносова .. (звут – называют) отцом Московского университета.  3. Автомобили в городе Владивостоке появились ещё до Первой ... (мирной – мировой) войны.  4. Мотор на этой машине очень .... (экономический – экономичный).  5. В день юбилея ему вручили ... (памятливый – памятный) подарок.</p>
27	<p><b>Прочитайте текст и составьте к нему аннотацию.</b>  <b>К.Э. Циолковский</b>  К.Э. Циолковский был одновременно одержимым человеком и разносторонним учёным. Полностью поглощённый мечтой об освоении космоса, он неожиданно начинает заниматься созданием поезда на воздушной подушке. И конструирует успешно работающую модель такого поезда. Друг Циолковского, инженер, физик и биолог, впервые доказавший влияние солнечной активности на здоровье людей, профессор А.П.</p>



	<p>Чижевский сделал в железнодорожных мастерских Калуги платформу из жести с загнутыми вниз крыльями. В центре платформы было отверстие, к которому через гибкий шланг подвели сжатый воздух. А.П. Чижевский вспоминал: «Словно зачарованный, смотрел я на волшебную платформу, висевшую в воздухе». В 1927 году К.Э. Циолковский написал книгу «Сопrotивление воздуха и скорый поезд». В будущем, предсказывал Циолковский, тяжёлые поезда, парящие на воздушной подушке, отправятся в путь, снабжённые мощными реактивными двигателями. Как мы знаем, и это предвидение Циолковского полностью оправдалось.</p>
28	<p><b>Составьте деловые письма по теме «Деловая переписка в сфере научной деятельности в связи с участием в конференции»</b> (приглашение на конференцию, заявка на участие в конференции, научные публикации и т.п.).</p>

*УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия*

### 3.3.2 Типовое упражнение для работы в аудитории

Номер вопроса	Формулировка задания																		
29	<p>Из слов в скобках подберите определения к паронимам-существительным.</p> <p><b>абонемент – абонент</b>  аккуратный ...  просроченный ...  библиотечный ...  юный ...</p> <p><b>дипломат – дипломант</b>  китайский ...  молодой ...  опытный ...  умный ...</p> <p><b>поступок – проступок</b>  плохой ...  ужасный ...  правильный ...  невольный ...  серьёзный ...</p>																		
30	<p><b>Соедините близкие по значению слова.</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>мегаполис</td> <td>город-гигант</td> </tr> <tr> <td>обслуживание</td> <td>Земля</td> </tr> <tr> <td>планета</td> <td>конфликт</td> </tr> <tr> <td>полномочия</td> <td>мотив</td> </tr> <tr> <td>приоритет</td> <td>первенство</td> </tr> <tr> <td>стимул</td> <td>права</td> </tr> <tr> <td>столкновение</td> <td>руководство</td> </tr> <tr> <td>управление</td> <td>сервис</td> </tr> </table>	мегаполис	город-гигант	обслуживание	Земля	планета	конфликт	полномочия	мотив	приоритет	первенство	стимул	права	столкновение	руководство	управление	сервис		
мегаполис	город-гигант																		
обслуживание	Земля																		
планета	конфликт																		
полномочия	мотив																		
приоритет	первенство																		
стимул	права																		
столкновение	руководство																		
управление	сервис																		
31	<p><b>Подберите антонимы к словам.</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>вывоз</td> <td>активность</td> </tr> <tr> <td>опережение</td> <td>ввоз</td> </tr> <tr> <td>пассивность</td> <td>иммиграция</td> </tr> <tr> <td>разъединение</td> <td>нарушение</td> </tr> <tr> <td>розница</td> <td>объединение</td> </tr> <tr> <td>смертность</td> <td>опт</td> </tr> <tr> <td>создание</td> <td>отставание</td> </tr> <tr> <td>торможение</td> <td>рождаемость</td> </tr> <tr> <td>эмиграция</td> <td>ускорение</td> </tr> </table>	вывоз	активность	опережение	ввоз	пассивность	иммиграция	разъединение	нарушение	розница	объединение	смертность	опт	создание	отставание	торможение	рождаемость	эмиграция	ускорение
вывоз	активность																		
опережение	ввоз																		
пассивность	иммиграция																		
разъединение	нарушение																		
розница	объединение																		
смертность	опт																		
создание	отставание																		
торможение	рождаемость																		
эмиграция	ускорение																		

### 3.4 Сообщение «Моя научная работа»

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

Номер вопроса	Формулировка задания
32	<b>Составьте монологическое высказывание по теме магистерской диссертации.</b> 1. Какие ваши научные интересы? 2. Почему Вы решили заниматься наукой? 3. Кто ваш научный руководитель? 4. Как называется ваша научная работа? 5. Какова цель вашего исследования?

*УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия*

Номер вопроса	Формулировка задания
33	<b>Составьте монологическое высказывание по теме магистерской диссертации.</b> 1. Принимали ли вы участие в научных конференциях? 2. В какой области вы работаете? 3. Как могут использоваться результаты вашего исследования на практике?

### 3.5 Глоссарий

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

#### 3.5.1 Типовой глоссарий

Номер вопроса	Формулировка задания
34	<b>Составьте глоссарий по материалам прочитанной научной литературы (объем не менее 100 единиц).</b>

### 3.6 Круглый стол (дискуссия)

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

#### 3.6.1 Типовой круглый стол

Номер вопроса	Формулировка задания
35	<b>Подготовьтесь к участию в круглом столе на тему «Проблемы обучения иностранных студентов на русском языке для повышения качества их подготовки».</b>

### 3.7 Зачет (в конце 1-ого семестра)

#### 3.7.1 Типовое собеседование по содержанию прочитанной литературы

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

Номер вопроса	Формулировка задания
36	<b>Вопросы для проведения собеседования по содержанию литературы (объем 25 тыс. печ. знаков), прочитанной в течение семестра.</b> 1. В какой области вы проводите свое научное исследование? 2. Какие работы по теме вашей магистерской работы вы уже прочитали? 3. Каковы ресурсы литературных источников? (интернет, работа в библиотеке) 4. Работы, которые вы проанализировали, были полезны для вашего исследования?

#### 3.7.2 Типовое собеседование по содержанию прочитанной литературы

*УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия*

Номер вопроса	Формулировка задания
37	<b>Вопросы для проведения собеседования по содержанию литературы (объем 25 тыс. печ. знаков), прочитанной в течение семестра.</b> 1. Трудно ли найти современные статьи по теме вашей работы? 2. Есть ли статьи, которые являются базовой вашего исследования? 3. Можете ли вы применить информацию, прочитанную в статьях, в вашей работе?

### **3.8 Зачет (в конце 2-ого семестра)**

#### **3.8.1 Типовое собеседование по проблеме магистерского исследования**

*УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)*

Номер вопроса	Формулировка задания
38	1. Какова цель вашего научного исследования? 2. Какова актуальность вашей работы? 3. Каковы ваши научные достижения?

#### **3.8.2 Типовое собеседование по проблеме магистерского исследования**

*УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия*

Номер вопроса	Формулировка задания
39	1. Можно ли будет использовать результаты вашего исследования на практике в вашей стране? 2. Результаты вашей работы можно будет использовать в повседневной жизни?

## **4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания уровня сформированности компетенций**

### **4.1 Форма и содержание текущего контроля**

Осуществляется в течение семестра на каждом занятии в виде:

- текущих фронтальных и индивидуальных опросов;
- домашних заданий (групповых, индивидуальных) по различным видам речевой деятельности в том числе заданий интерактивного характера (диалоги, дискуссии, ролевые проигрывания ситуаций, устные выступления);
- информационных заданий в письменной форме (аннотация, реферат, глоссарий, деловое письмо).

### **4.2 Форма и содержание промежуточного контроля**

**Промежуточный контроль (зачет)** предусматривает выполнение следующих заданий:

Собеседование с преподавателем по содержанию литературы, прочитанной в течение семестра (объем текстового материала 25 тысяч печатных знаков).

**Промежуточный контроль (зачет)** предусматривает выполнение следующих заданий:

1. Аннотация текста профессиональной тематики. Объем текста 1500-1800 печатных знаков. Время выполнения задания – 5-7 минут.

2. Собеседование с преподавателем по проблеме магистерского исследования.

Допуск к экзамену – глоссарий объемом не менее 100 лексических единиц, составленный по материалам самостоятельного чтения литературы (объем 25 тысяч печатных знаков).

**5. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания для каждого результата обучения по дисциплине**

Результаты обучения по этапам формирования компетенций	Методика оценки (объект, продукт или процесс)	Показатель оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	Шкала оценивания	
				Академическая оценка или баллы	Уровень освоения компетенции
УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия					
УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия					
<b>ЗНАТЬ:</b> УК-4 сущность, виды перевода научно-технического текста и способы достижения его адекватности; закономерности функционирования изучаемого иностранного языка для выражения различных коммуникативных намерений; лингвистические средства иностранного языка, необходимые для общения в профессиональной сфере и в научной среде. УК-5 культуру, традиции и обычаи стран изучаемого языка, правила речевого этикета; этические нормы общения с коллегами и партнерами; особенности стиля общения при выполнении профессиональных задач.	Тестовые задания	Корректное применение теоретических и практических знаний в области лексики, грамматики и теории перевода	Обучаемый выполнил правильно 100-85% заданий теста.	Отлично	Освоена (высокий)
			Обучаемый выполнил правильно 84-70% заданий теста.	Хорошо	Освоена (повышенный)
			Обучаемый выполнил правильно 69-51% заданий теста.	Удовлетворительно	Освоена (базовый)
			Обучаемый выполнил правильно менее 51% заданий теста.	Неудовлетворительно	Не освоена
<b>УМЕТЬ:</b> УК-4 анализировать иноязычную информацию и следовать основным нормам общения с целью решения академических и профессиональных задач; применять современные коммуникативные технологии в сфере иноязычной профессиональной деятельности и в научной среде. УК-5 вести общение на иностранном языке с учетом разнообразия культур участников процесса межкультурного взаимодействия; выбирать коммуникативно-приемлемый стиль общения на иностранном языке, вербальные и невербальные средства межкультурного взаимодействия с партнерами.	Домашнее задание	Полнота усвоения материала, качество изложения материала, применение теории на практике, правильность выполнения заданий, аргументированность решений	Магистрант полно излагает изученный материал, дает правильные определения языковых понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры; излагает материал последовательно и правильно.	Зачтено	Освоена (базовый)
			Магистрант обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.	Не зачтено	Не освоена

	Практическая работа	Корректное применение теоретических знаний полученных самостоятельно посредством использования учебной и справочной литературы	Магистрант самостоятельно и правильно решил учебно-профессиональную задачу, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагал свое решение, используя профессиональные понятия.	Зачтено	Освоена (базовый)
			Магистрант не решил учебно-профессиональную задачу, допустил существенные ошибки, слабо аргументировал свое решение, не использовал профессиональные понятия.	Не зачтено	Не освоена
	Глоссарий	Соответствие терминов профессиональной направленности; полнота глоссария; соблюдение требований при оформлении глоссария	В словаре представлено не менее 100 терминов, все соответствуют теме. Содержание словарных статей представлено развернуто, доступно для восприятия, приведены примеры, свидетельствующие о владении магистрантом современным инструментарием по данной проблематике.	Зачтено	Освоена (базовый)
			В словаре представлено менее 55 терминов, при этом 50% из них соответствуют теме, содержание словарных статей краткое, понимание при прочтении затруднено, не приведены примеры.	Не зачтено	Не освоена
	Круглый стол, дискуссия	Логичность, последовательность и корректность устной речи с целью поддержания беседы и обоснованием собственного мнения	Магистрант умеет свободно (почти свободно) выражать свои мысли, его речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях повседневного или профессионального общения по изученной тематике; если у магистранта возникают трудности в использовании языковых средств, он умеет перефразировать свое высказывание.	Зачтено	Освоена (высокий)
			Магистрант умеет общаться в большинстве ситуаций, возникающих в процессе учебной деятельности, может без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую тему, может принимать активное участие в дискуссии по профессионально-ориентированной тематике, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.	Зачтено	Освоена (повышенный)
			Магистрант умеет общаться в простых типичных ситуациях, поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, но все же недостаточный для того, чтобы вести беседу, затрудняется формулировать свои мысли в процессе беседы по профессионально-ориентированной тематике.	Зачтено	Освоена (базовый)

			Магистрант владеет недостаточным словарным запасом, чтобы поддерживать диалог.	Не зачтено	Не освоена	
	Практическая работа «Деловая переписка в сфере научной деятельности»	Соответствие заданию, соблюдение правил организации письма, языковое оформление	Коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.	Отлично	Освоена (высокий)	
Коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок.			Хорошо	Освоена (повышенный)		
Коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или некорректным употреблением лексики.			Удовлетворительно	Освоена (базовый)		
Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.			Не удовлетворительно	Не освоена		
<p><b>ВЛАДЕТЬ:</b>  УК-4 техникой перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов; навыками монологической и диалогической речи для участия в академических и профессиональных дискуссиях; навыками выражения коммуникативных намерений на иностранном языке в процессе профессионального и научного взаимодействия.</p> <p>УК-5 навыками ведения дискуссии на иностранном языке с учетом особенностей поведения людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия; навыками адекватного реагирования в ситуациях профессионального общения.</p>	Аннотация (зачет)	Дискурсивные умения; логика изложения материала; использование соответствующей терминологии, стиля изложения	Текст передан в сжатой форме адекватно содержанию текста, ограничен меньшим объемом, полное изложение основного содержания фрагмента текста.	Отлично	Освоена (высокий)	
			Текст передан семантически адекватно, ограничен меньшим объемом, но содержание передано не достаточно полно.	Хорошо	Освоена (повышенный)	
			Текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла.	Удовлетворительно	Освоена (базовый)	
			Передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.	Не удовлетворительно	Не освоена	
		Собеседование по содержанию литературы, прочитанной в течение семестра (зачет)	Логичность и корректность устной речи, умение представлять материал; умение выразить личное мнение по теме публикации	Магистрант владеет материалом, который изложен логично, соответствует временному регламенту. Магистрант достаточно активно использовал изученные лексические единицы в рамках темы и грамматические конструкции, интерпретировал текстовую и графическую информацию с использованием речевых клише.	Зачтено	Освоена (высокий)
	Магистрант владеет материалом, который изложен достаточно логично, соответствует временному регламенту. Магистрант недостаточно активно использовал изученные лексические единицы в рамках темы и			Зачтено	Освоена (повышенный)	

			грамматические конструкции, однако интерпретировал текстовую и графическую информацию с использованием речевых клише.		
			Магистрант слабо владеет материалом, который изложен не логично, не соответствует временному регламенту. Магистрант редко использовал изученные лексические единицы в рамках темы и грамматические конструкции, с трудом интерпретировал текстовую и графическую информацию с использованием речевых клише	Зачтено	Освоена (базовый)
			Магистрант крайне слабо владеет материалом, который изложен не логично, не соответствует временному регламенту и не соответствует заданной теме. Текст презентации плохо доступен для восприятия слушателем.	Не зачтено	Не освоена
	Сообщение «Моя научная работа»	Логичность и корректность устной речи с целью выражения собственной точки зрения	Магистрант умеет свободно (почти свободно) и аргументировано высказываться, обстоятельно излагать тему, логически выстраивать свое сообщение, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.	Отлично	Освоена (высокий)
Магистрант умеет понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу вопросов, может объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая аргументы «за» и «против», кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения, в речи наблюдается небольшое количество языковых ошибок.			Хорошо	Освоена (повышенный)	
Магистрант может использовать простые фразы и предложения, но недостаточно понятно и обстоятельно высказывается по проблеме, много языковых ошибок.			Удовлетворительно	Освоена (базовый)	
Магистрант владеет недостаточным словарным запасом, затрудняется в изложении темы, в выражении своей точки зрения, много языковых ошибок.			Не удовлетворительно	Не освоена	
Реферат	Объем и правильность извлеченной информации, адекватность реализации	Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью. Отсутствует избыточная информация. Текст характеризуется логичностью и аргументированностью. Отсутствуют ошибки языкового характера.	Зачтено	Освоена (высокий)	

		коммуникативного намерения, содержательность, логичность, смысловая и структурная завершенность	Основная информация извлечена из текста полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Письменная речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера.	Зачтено	Освоена (повышенный)
			Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Допускается значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание и не искажающих смысла.	Зачтено	Освоена (базовый)
			Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки реферирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Большое количество ошибок языкового характера.	Не зачтено	Не освоена
	Аннотация	Объем и правильность извлеченной информации, умение определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения	Содержание статьи (текста) изложено логично и последовательно. Магистрант обнаруживает понимание прочитанного материала, обоснованно использует общеупотребительные клише. Фактические ошибки отсутствуют.	Зачтено	Освоена (высокий)
			Содержание статьи (текста) изложено логично и последовательно, но есть недочеты в последовательности и языковом оформлении излагаемого материала; имеются единичные фактические неточности.	Зачтено	Освоена (повышенный)
			Магистрант обнаруживает общее понимание содержания текста, но излагает материал статьи непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении.	Зачтено	Освоена (базовый)
			Магистрант допускает ошибки в понимании текста, искажает его смысл, нарушена логика изложения материала.	Не зачтено	Не освоена
	Собеседование по проблеме магистерского исследования (зачет)	Осуществление межличностного профессионального общения и возможность передачи и получения информации	Речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям (30-35 предложений). Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы.	Отлично	Освоена (высокий)



			<p>При высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям или не составляет более чем 20-25 предложений. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в 70-80% высказываний.</p>	Хорошо	Освоена (повышенный)
			<p>При высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более 1/2. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний.</p>	Удовлетворительно	Освоена (базовый)
			<p>Неполное высказывание (менее 1/2), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически неоформленная речь.</p>	Не удовлетворительно	Не освоена